

## Prikaz

Rukopis primljen 5. 4. 2016.  
Prihvaćen za tisak 15. 5. 2016.

**Arnalda Dobrić**

adobric@ffzg.hr

Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu  
Hrvatska

Međunarodni simpozij o podučavanju portugalskog jezika te Ibero-američki forum o pismenostima. Braga, Portugal, od 28. do 30. siječnja 2016.

Međunarodni simpozij o podučavanju portugalskog jezika te Ibero-američki forum o pismenostima (V SIELP/FIAL – *Simpósio Internacional de Ensino de Língua Portuguesa + Fórum Ibero-Americano de Literacias*) održan je u portugalskoj Bragi od 28. do 30. siječnja 2016. Organizatori skupa bili su stručnjaci iz područja podučavanja portugalskog jezika sa Sveučilišta u Minhu, gdje je skup i održan, te s brazilskog Sveučilišta Uberlândia. Radni jezici skupa bili su portugalski, na kojem je održana velika većina izlaganja, i španjolski.

Na skupu je predstavljeno više od 130 radova iz područja luzitanistike, glotodidaktike, lingvistike i fonetike, a na njima je radilo više od 220 autora iz Brazila, Portugala, Španjolske, Hrvatske, Mozambika, Zelenortskih Otoka, Južne Koreje, Danske, Francuske, Nizozemske te São Tomé e Príncipe. Hrvatska je predstavljena radom Arnalde Dobrić "Primjeri iz kulture korišteni u usvajanju stranog jezika – na primjeru konjunktiva u portugalskom" (*Elemento de cultura usados na aquisição de língua estrangeira – o exemplo do conjuntivo em Português*).

Nakon svečanog otvorenja, prof. João Wanderley Geraldy održao je plenarno predavanje pod naslovom "Epilingvističke aktivnosti u poduci jezika" (*Atividades epilinguísticas no ensino da língua*). Kratka stanka za kavu označila je početak rada simpozija u paralelnim sekcijama o politikama i programu u obrazovanju profesora portugalskog jezika, o žanrovima teksta, odnosno o čitanju i pisanju, višestrukim pismenostima – tekstovima, kontekstima i praksama, jeziku i književnosti – od predškolske dobi, preko mladih do odraslih, problemima i perspektivama u poduci portugalskog kao nematerinskog jezika te o promociji i razvijanju čitanja, književnosti i pismenosti. U svakoj od devedesetominutnih sekcija predstavljena su dva do tri rada

uz zajedničku raspravu. Rad skupa nastavljen je (nakon stanke za ručak) u paralelnim sekcijama s radovima na različite teme: o politikama i programu u obrazovanju profesora portugalskog jezika, o žanrovima teksta, odnosno o čitanju i pisanju, višestrukim pismenostima – tekstovima, kontekstima i praksama, jeziku i književnosti – za različite dobne skupine (kao i u prethodnom dijelu skupa), zatim o akademskom pisanju (dvije paralelne sekcije) te o knjigama i didaktičkim materijalima u području poduke jezika. Završne su sekcije toga dana predstavile radove na već spomenute teme: o politikama i programu u obrazovanju profesora portugalskog jezika, o akademskom pisanju, o promociji i razvijanju čitanja, književnosti i pismenosti, o žanrovima teksta, odnosno o čitanju i pisanju, problemima i perspektivama u poduci portugalskog kao nematerinskog jezika te o knjigama i didaktičkim materijalima u području poduke jezika. Rad prvoga dana skupa završio je u kasnim popodnevnim satima.

Drugoga dana skupa teme paralelnih sekcija bile su uglavnom one poznate od prethodnog dana uz poneku novu. U prvome dijelu skupa raspravljalo se ponovno o politikama i programu u obrazovanju profesora portugalskog jezika, o čitanju i pisanju u kurikulumu, o višestrukim pismenostima, žanrovima teksta, promociji i razvijanju čitanja, književnosti i pismenosti te o knjigama i didaktičkim materijalima u području poduke jezika. O spomenutim temama raspravljalo se i u drugome dijelu jutarnjih paralelnih sekcija. Nakon stanke za ručak prof. Rui Vieira de Castro održao je plenarno predavanje o okolnostima, usmjerenjima, načinima i učincima u obrazovanju profesora portugalskog jezika (*A formação de professores de Português: circunstâncias, orientações, modos e efeitos*). Nakon izlaganja uslijedila je posterska sekcija na kojoj je prezentirano sedam postera, a drugi radni dan skupa završio je radom u sedam paralelnih sekcija s već spomenutim temama.

Zadnjega dana skupa rad se do stanke odvijao u četiri paralelne sekcije. Nakon stanke, neposredno pred zatvaranje skupa, prof. Marta Milian održala je na španjolskom jeziku zadnje plenarno predavanje o nekim smjerovima za ponovno promišljanje i restrukturiranje poduke gramatike (*Algunos caminos para repensar y reestructurar la enseñanza de la gramática*).

Velik broj radova na raznovrsne teme uspješno je predstavljen u tri dana skupa. Razmjerno malen broj radova unutar jedne sekcije i izmjena radova u sekcijama i stankama sudionicima su dali priliku i za kvalitetan formalni rad, ali i neformalnu komunikaciju. Nakon prvoga ovakvog simpozija održanog u Brazilu te prethodnog i ovog u Portugalu, nesumnjivo je da će se idući simpozij očekivati s nestrpljenjem zbog iznimne raznovrsnosti tema, ali i jako dobre organizacije skupa.

---